

Centronic  
TimeControl TC445

*Használati utasítás  
Időkapcsoló órával egybeépített  
5+1 csatornás kijelzős  
távírányító*



Kérjük, őrizze meg a használati utasítást!



**BECKER**

## Tartalomjegyzék

Garancia  
Biztonsági előírások  
Termék leírása  
Általános tudnivalók  
Rendeltetésszerű használat  
Magyarázat  
Adó betanítása  
Első üzembehelyezés  
Gyári beállítás  
Programozás  
Falitartó felszerelése  
Elemcsere  
Műszaki adatok  
Általános megfelelőségi nyilatkozat  
Mi a teendő, ha ... ?

## Garancia

A BECKER-Antriebe GmbH nem vállal felelősséget a termékeivel kapcsolatban, abban az esetben ha azokat nem a gyártó utasításainak megfelelően, szakszerűtlenül szerelték illetve a gyártó előzetes jóváhagyása nélkül szerkezetükben vagy egyéb tulajdonságukban megváltoztatták. Minden további felhasználó köteles betartani a német EMV-ben rögzített előírásokat. A termékek folyamatos műszaki fejlesztés alatt állnak ezért nagyon fontos szerelés során az aktuális terméksajátosságokra vonatkozó utasítások betartása, amelyet a mellékelt anyagból tudhat meg.

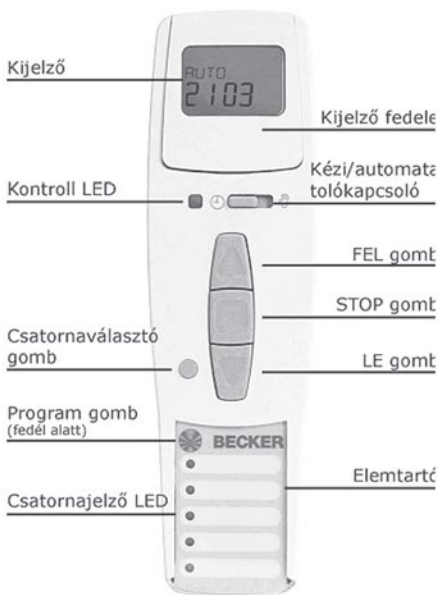
## Biztonsági utasítások

A következő biztonsági előírások és figyelmeztetések a veszély megakadályozására valamint a személyi és tárgyi sérülések elkerülésére szolgálnak. Kérjük, őrizze meg ezt a használati utasítást!



- Csak száraz levegőjű helyiségekben használja!
- Csak eredeti, sértetlen Becker alkatrészeket használjon.
- Vegye figyelembe az adott ország idevágó rendelkezéseit is.
- Ne engedje meg gyerekeknek, hogy a vezérléssel játszanak.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben a veszélyességi területen ne tartózkodjon senki.
- A kimerült elemeket megfelelően távolítsa el és az újakat (LR 03; AAA) helyezze be.
- A redőnymozgás tartománya legyen belátható.

## Termék leírása



## Általános tudnivalók

A gyárilag beállított dátummal és idővel szállított TC445 vezérlő reggelenként a beprogramozott kapcsolási időben, esténként pedig napnyugtakor. A TC445 kézzel is bármikor működtethető.

A TC445-tel maximum 5 vevőt lehet egyenként vagy együttesen vezérelni. A TC445 csak redőny- és külső lamellás árnyékoló szerkezetek vezérlésére használható.

## Rendeltetészerű használat

Az EC545 távirányítót kizárólag redőnyök és napellenzők működtetésére használja.

- Ügyeljen arra, hogy a rádiós készülékek ne zavarják más készülékek működését.
- A távirányítók csak olyan készülékekhez és berendezésekhez használhatók, ahol a távirányító vagy a vevő esetleges meghibásodása nem veszélyezteti az embereket, állatokat vagy más objektumokat vagy ez a kockázat különböző biztonsági rendelkezésekkel meggátolható.
- A vezérlés nincs védve az azonos frekvencián üzemelő berendezések esetleges zavaraitól.
- A rádióvevő csak a gyártó által javasolt készülékekkel kapcsolható össze.



Ügyeljen arra, hogy a vezérlés ne érintkezzen fémes felülettel vagy ne mágneses mezőben üzemeljen. Olyan rádiós készülékek, melyek azonos frekvencián üzemelnek, a működésben zavart okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy a vevő és az adó között a rádiójelek terjedését semmi se akadályozza.

## Magyarázat

### **Kézi/automata tolókapcsoló**

A tolókapcsoló „Kézi” pozíciójában csak manuális parancsot lehet végrehajtani PI: gombnyomással állítható FEL/STOP/LE funkciók.

A tolókapcsoló „Automata” pozíciójában a csak automatikus parancsok hajthatók végre (PI: idő, asztro, este funkciók).

### **Kontroll led:**

Működés közben a távirányítón látható kontroll LED világít. Az elemek gyengülése esetén a led villogni kezd.

Az rádióvevő hatótávolsága az elemek gyengülésével csökken. Amennyiben a gombnyomások közben a kontroll led már egyáltalán nem világít, akkor az elemeket ki kell cserélni.

### **Csoportválasztó gomb:**

A csoportválasztó gomb segítségével kiválaszthatja a az 5 csatorna közül azt amelyiket programozni szeretne. Mindig az a kiválasztott csatorna amelyik előtt a led világít. Az 5+1 kiegészítő csatorna arra szolgál, hogy az 5 csatornát egyszerre működtethesse. A központ parancs működését az 5 led egyszerre történő világítása jelzi.

**Tipp:** A betanított csoportok nevét felírhatja a távirányítón található fóliára.

### **Üzem mód:**

Az OK-gomb megnyomásával kijelzőn látható az idő és az aktuális üzemmód  
PI.: SZABADSÁG

### **OK-gomb**

Az OK-gomb megnyomásával tárolhatja az aktuálisan kijelzett adatokat.

### **+/- gomb**

Az alábbi parancsokat lehet végrehajtani:

- Menü → Adatok változtatása
- Automata üzemmód → információt kér
- + gomb → következő automatikus kapcsolási idő ▲
- - gomb → következő kapcsolási idő ▼
- - gomb és OK gomb → Asztroidő ▼

### **MENÜ gomb:**

A MENÜ gomb megnyomásával beléphet a menübe vagy a z üzemmódba. Ezáltal nem tárolja az aktuálisan kijelzett adatokat.

### **RESET gomb:**

A RESET gomb (golyóstollal vagy hasonló eszközzel történő) megnyomásával a TC445 visszaáll a gyári beállításra.

Kivétel: Funkció/Nyelv/Város menüpontok kiválasztása.

Az adó a vevőhöz betanítva marad.

### **Tájékoztató:**

Ha a TC445 programozás üzemmódban van és több mint egy percre nem nyomja meg a gombokat akkor az időkapcsoló óra automatikusan visszaáll a gyári beállításra.



## Óra/Dátum menü

### ÓRA/DÁTUM

Ebben a menüpontban lehet az órát és a dátumot beállítani.

### Menü Program

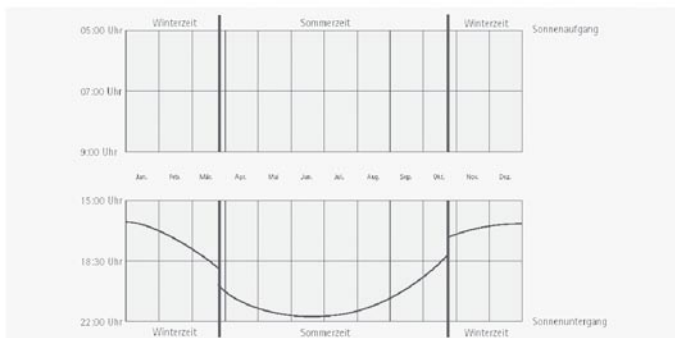
A Menü Programban az alábbi két opciót lehet beállítani:

- Asztro este (1-5 és 6,7)
- Egyéni beállítás (1-5 és 6,7)

### ASZTRO ESTE:

A z árnyékolók a beállított kapcsolási időkben nyílnak.

Asztrofunkció szerint záródnak.



### EGYÉNI:

Az Ön által beprogramozott kapcsolási időknek megfelelően vezéri a vevőt.

### BLOKKOLÁSI IDŐ:

Megakadályozza a redőnyök túl korai záródását az asztrofunkciónak köszönhetően.

Példa: Asztroidő ▼: 17:00

Záródás ▼: 18:00

A redőnyök 18:00 előtt nem záródnak.



## Beállítás menüpont

### BEÁLLÍTÁS

A menü BEÁLLÍTÁS pontjánál az alábbi lehetőségek vannak:

- SZABADSÁG
- KÖZTES ÁLLÁS
- OLDÁS/FORDÍTÁS
- PROGRAM VÉGÁLLÁS
- Nyelv kiválasztás MAGYAR
- ASTRO ELTOLÁS
- Város kiválasztása BUDAPEST
- HOSSZÚSÁG ( Csak SZAKÉRTŐ MÓD-ban jelenik meg.)
- SZÉLESSÉG ( Csak SZAKÉRTŐ MÓD-ban jelenik meg.)
- IDŐZÓNA (Csak SZAKÉRTŐ MÓD-ban jelenik meg.)
- NYÁR/TÉL (Automatikus évszak beállítás.)

A beállítani kívánt menüpont eléréséhez annyiszor nyomja meg az OK gombot, amíg a megfelelő menüponthoz nem ér.

### SZABADSÁG:

Ennek a funkciónak köszönhetően a ház akkor is egy lakott ház hatását kelti amikor Ön nincs otthon. Amikor ez a funkció aktív (ON), a redőnyök és zsaluziák az előre beprogramozott időpontokban (max: + 30 perc eltéréssel) nyílnak és záródnak.

### VÉGÁLLÁS:

Az a pont amikor a redőnyök fenn illetve lenn megállnak.

### KÖZTES ÁLLÁS:

Ez egy szabadon választható pozíció az alsó és felső végállás között. A felső végállás beprogramozása utána engedje le a redőnyt és a tetszőleges magasságnál nyomja meg kétszer röviden az LE gombot.

## LAMELLA-FORDÍTÁS/SZELLŐTETÉS:

Ez egy tetszőleges pozíció az alsó és felső végállás között. Alsó végállásból indítsa el a redőnyöket egészen addig, amíg a lamellák között levő szellőztető nyílások kinyílnak.

Zsalúziáknál lamellafordulást eredményez.

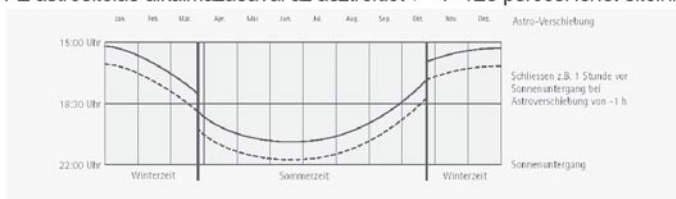
Ennek a pozíciónak a beállításához nyomja meg egymás után kétszer röviden a FEL gombot.

## Nyelvkiválasztás (MAGYAR)

Itt választhatja ki a nyelvet.

## ASZTROELTOLÁS:

Az astroeltolás alkalmazásával az asztroidöt  $\pm 120$  perccel lehet eltolni.



## Városkiválasztás BUDAPEST:

A megfelelő város kiválasztása az asztrofunkció miatt fontos. Válassza ki azt a várost amely az Ön lakhelyéhez legközelebb esik.

## SZAKÉRTŐ MÓD:

Ha Önnek a város kiválasztása nem megfelelő akkor a szélességi és hosszúsági fokok beállításával finomíthat rajta. Pontos koordináták megadásához használjon atlaszt.

## NYÁR/TÉL:

Ez a funkció jelzi a nyári és téli időszámítást, az időkapcsoló óra ehhez alkalmazkodik. A gyári beállításnál ON állapotban van.

## FUNKCIÓ menü:

Képzett szakemberek számára!

A FUNKCIÓ menüpontban az alábbiakat lehet beállítani.

- REDŐNY/ ZSALÚZIA kiválasztása
- SZAKÉRTŐ MÓD
- ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS



## Adó betanítása

### 1) A mesteradó betanítása

a) Hozza a vevőt tanulókész állapotba.

 Utasítás: Olvassa el a mellékelt tájékoztatót.

- Kapcsolja ki a vevő áramellátását majd 5 másodperc múlva kapcsolja vissza
  - vagy
  - Hozza működésbe a tanító gombot ill. a vevő rádiókapcsolóját.
- A vevő 3 perc múlva tanulókész állapotba kerül.

### b) Mesteradó betanítása

A tanulókész állapoton ideje alatt nyomja meg a tanító gombot addig, amíg a vevő nem nyugtázza a sikeres betanulást.

Ezzel a betanulási folyamat befejeződött.

### 2) További adók betanítása

- a) Nyomja meg a mesteradó tanító gombját és várja meg amíg a vevő nyugtázza.
- b) Nyomja meg az új távirányító tanító gombját és várja meg amíg a vevő nyugtázza.
- c) Majd nyomja meg még egyszer az újonnan betanított adó tanító gombját még egyszer. A vevő nyugtázza a sikeres betanítást.

A rádióvevők hatótávolsága épületen belül 25m, szabadban pedig 350m.

## Első üzembehelyezés

Válassza ki a kívánt nyelvet és az OK gombbal rögzítse. Az óra automatikus üzemmódban van.

ÓRA/DÁTUM: aktuális közép-európai idő és aktuális dátum

PROGRAM: ASTRO ESTE → kapcsolási idő Hétfő-Péntek (1-5)

▲ 7.00 óra

▼ ASTRO ESTE

→ kapcsolási idő szombat, vasárnap (6,7)

▲ 8.00 óra

▼ ASTRO ESTE

BEÁLLÍTÁS: SZABADSÁG OFF

VÉGÁLLÁS

NYÁR/TÉL ON

Asztroeltolás ▼ 15 perc

FUNKCIÓ: REDŐNY

### Tájékoztató:

A RESET gomb (golyóstollal vagy hasonló eszközzel történő) megnyomásával a TC445 visszaáll a gyári beállításra.

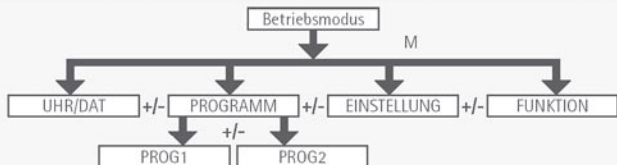
Kivétel: Funkció/Nyelv/Város menüpontok kiválasztása.

Az adó a vevőhöz betanítva marad.

## Programozás

### 1. Menüpontok áttekintése

- Nyomja meg a MENÜ gombot , majd a kijelzőn megjelenik az ÓRA/DÁTUM felirat.
- További menüpontok kiválasztásához nyomja meg a +/- gombokat.
- A MENÜ gomb megnyomásával visszaléphet az üzemmódhoz.



## 2. ÓRA/DÁTUM beállítása

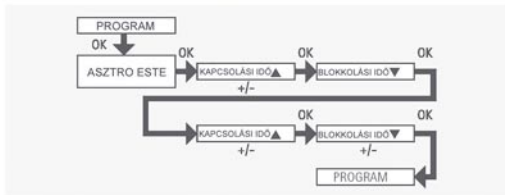
- Nyomja meg a MENÜ gombot, így a kijelzőn megjelenik az ÓRA/DÁTUM felirat.
- Az OK gomb megnyomásával lépjen be az idő menüpontba.
- A +/- gombok megnyomásával állítsa be az időt.
- Ha beállította az időt, rögzítse az OK gombbal.
- Állítsa be az évet, hónapot és a napot a fentieket szerint. ÓRA/DÁTUM megjelenik.
- Nyomja meg a MENÜ gombot az üzemmódba való visszalépéshez.



## 3. PROGRAM/ASZTRO ESTE

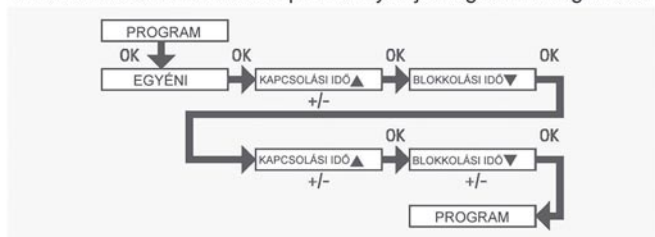
(Felmegy → beállított kapcsolási idő, lemegy → naplemente)

- Nyomja meg a MENÜ gombot.
- A + gomb megnyomásával válassza ki a PROGRAM menüpontot.
- OK-val nyugtázza.
- A + gomb újbóli megnyomásával megjelenik az ASTRO ESTE.
- OK-val nyugtázza.
- A +/- gombokkal állítsa be a KAPCSOLÁSI IDŐ-t ▲ hétfőtől péntekig (1-5). Minden bevitt adatot az OK-val nyugtázza.
- A +/- gombokkal állítsa be a ZÁRÓDÁSI IDŐ-t ▼ szombaton és vasárnap (6, 7). Minden bevitt adatot OK-val nyugtázzon. Megjelenik a PROGRAM felirat.
- Az üzemmódba való visszalépéshez nyomja meg a MENÜ gombot.



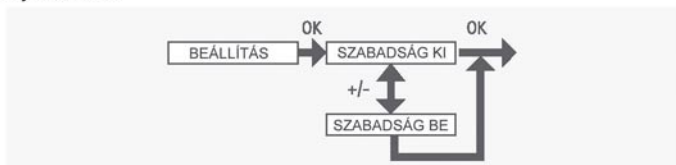
#### 4. PROGRAM/EGYÉNI (Fel- és legördülés → kapcsolási idő)

- Nyomja meg a MENÜ gombot.
- A + gomb megnyomásával válassza ki a PROGRAM menüpontot.
- OK-val nyugtázza.
- A + gomb újbóli megnyomásával megjelenik az EGYÉNI.
- OK-val nyugtázza.
- A +/- gombokkal állítsa be a KAPCSOLÁSI IDŐ▲ és a KAPCSOLÁSI IDŐ▼-t hétfőtől péntekig (1-5) és szombat, vasárnap (5, 6). Minden bevitt adatot OK-val nyugtázzon.
- Az üzemmódba való visszalépéshez nyomja meg a MENÜ gombot.



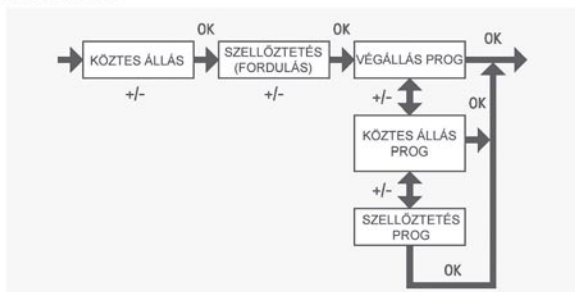
#### 5. SZABADSÁG (OFF/ON)

- Nyomja meg a MENÜ gombot.
- A BEÁLLÍTÁS menüpont kiválasztásához nyomja meg a + gombot.
- OK-val nyugtázza, majd megjelenik a SZABADSÁG OFF/ON.
- A +/- gombokkal válassza ki az ON vagy OFF állapotot.
- OK-val nyugtázza.
- Ezzel a SZABADSÁG funkciót beállította.
- A BEÁLLÍTÁS menüpont további programozásához olvassa tovább a tájékoztatót.



## 6. KÖZTES ÁLLÁS, SZELLŐZTETŐ ÁLLÁS/ OLDÁS/FORDÍTÁS, VÉGÁLLÁS

- A SZABADSÁG funkció kiválasztásánál megjelenik a KÖZTES ÁLLÁS.
- A +/- gombokkal beállíthatja a KÖZTES ÁLLÁS menetidejét. A menetidőt meghatározhatja másodpercekben vagy a felső végállásból elindulva LE/FEL gombokkal.
- OK-val nyugtázza, majd megjelenik az OLDÁS a kijelzőn.
- A +/- gombokkal beállíthatja a menetidőt. A menetidőt meghatározhatja másodpercekben vagy az alsó végállásból elindulva a FEL/LE gombokkal.
- Az OLDÁS nyugtázása után a kijelzőn megjelenik a VÉGÁLLÁS.
- A +/- gombokkal választhatja ki a VÉGÁLLÁS, KÖZTES ÁLLÁS vagy OLDÁS funkciót.



### Utasítás:

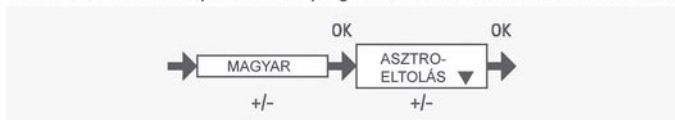
Itt állíthatja be, hogy a palást milyen időben milyen pozícióban legyen.

- A bevitt adatokat az OK-val nyugtázza.
- A VÉGÁLLÁS funkciót ezzel beállította.
- A BEÁLLÍTÁS menüpontok további programozásához olvassa tovább a tájékoztatót.

## 7. MAGYAR/ASZTROELTOLÁS

Válassza ki a PROG VÉGÁLLÁS funkciót a kijelzőn megjelenik a MAGYAR felirat.

- A +/- gombokkal válassza ki a megfelelő nyelvet, majd OK-val nyugtázza.
- Ezután a kijelzőn az ASZTROELTOLÁS felirat jelenik meg.
- A +/- gombokkal beállíthatja a kívánt astroeltolást (max. +/- 120 min.).
- OK-val nyugtázza.
- Ezzel beállította az ASZTROELTOLÁST ▼.
- A BEÁLLÍTÁS menüpont további programozásához olvassa tovább a leírást.



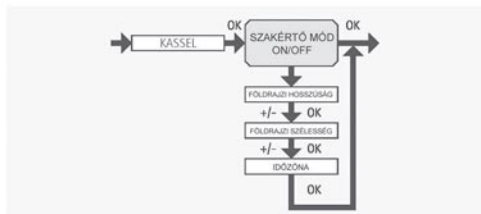
## 8. VÁROS KIVÁLASZTÁS/ SZAKÉRTŐ MÓD ( SZÉLESSÉG, HOSSZÚSÁG, IDŐZÓNA)

- Válassza ki az ASZTROELTOLÁS funkciót, majd megjelenik a város kiválasztása menüpont.
- A +/- gombokkal válassza ki a legközelebb fekvő várost, majd OK-val nyugtázza.

### Utasítás

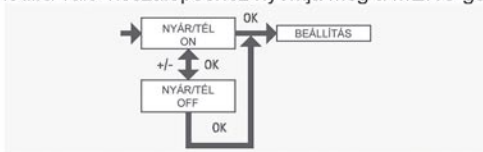
**Ez az ablak csak akkor jelenik meg, ha a SZAKÉRTŐ MÓD funkció be van kapcsolva.**

- Megjelenik a HOSSZÚSÁG opció. (Ezáltal a földrajzi szélességi és hosszúsági fokok megadásával pontosan meghatározhatja lakhelye fekvését.)
- A +/- gombokkal állítsa be a kívánt hosszúsági fokot, majd OK-val nyugtázza. Ekkor a kijelzőn megjelenik a SZÉLESSÉG opció.
- A +/- gombokkal állítsa be a kívánt szélességi fokot, majd OK-val nyugtázza. Ekkor a kijelzőn megjelenik az IDŐZÓNA opció.
- A +/- gombokkal állítsa be az IDŐZÓNÁT, amelyben Ön tartózkodik, majd OK-val nyugtázza.
- Ezzel az IDŐZÓNA funkciót beállította.
- A BEÁLLÍTÁS menüpont további programozásához olvassa tovább a tájékoztatót.



## 9. NYÁR/TÉL ( Automatikus nyári és téli időszámítás váltása.)

- Az IDŐZÓNA nyugtázása után megjelenik a NYÁR/TÉL opció.
- A +/- gombokkal a NYÁR/TÉL funkciót ki- és bekapcsolhatja.
- OK-val nyugtázza a kiválasztott beállítást.
- Az üzemmódba való visszalépéshez nyomja meg a MENÜ gombot.

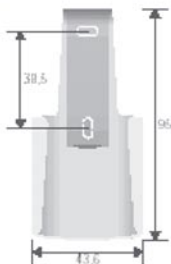


## 10. REDŐNY/ZSALÚZIA, ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

- Nyomja meg a MENÜ gombot.
- A FUNKCIÓ menü kiválasztásához nyomja meg a + gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a FUNKCIÓ felirat.
- OK-val nyugtázza. Ezután megjelenik a REDŐNY/ZSALÚZIA funkció.
- A +/- gombokkal válassza ki a redőny/zsalúzia funkciót.
- OK-val nyugtázza. Megjelenik a SZAKÉRTŐ MÓD OFF/ON.
- A +/- gombokkal válassza ki a kívánt beállítást, majd OK-val nyugtázza.
- Ekkor megjelenik az ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS. OK-val nyugtázza, ekkor megjelenik a FUNKCIÓ felirat.
- Az ÜZEMMÓDBA való visszalépéshez nyomja meg a MENÜ gombot.



## Fali tartó felszerelése



- Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy az adó és a vevő közötti kapcsolat zavartalan legyen.
- A fali tartót csavarokkal rögzítse.

## Elemcsere



1. Vegye le az elemtartó fedelét.
2. Távolítsa el az elemeket.
3. Megfelelően helyezze be az elemeket.

A távirányítót csak puha nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon olyan tisztítószeret, ami a műanyagot károsíthatja.

## Műszaki adatok

Névleges feszültség:	3V DC
Elem típusa:	LR 03 (AAA)
Védelmi fok:	IP 20
Megengedett környezeti hőmérséklet:	-10 - +55 °C
Rádiófrekvencia:	868,3 MHz

## Általános megfelelőségi nyilatkozat

A Becker cég ezennel kijelenti, hogy a Centronic TimeControl TC445 készülék összhangban van az 1999/EG irányelv alapvető követelményeivel és egyéb fontos előírásaival.

A következő országokban használható: EU, CH

CE 0682 ①



## Mi a teendő, ha ...?

Hiba	Ok	Megoldás
A motor nem megy, a kontroll LED nem világít.	1. Az elemek lemerültek. 2. Ez elemek rosszul lettek behelyezve.	1. Helyezzen be új elemeket. 2. Az elemeket megfelelően helyezze be.
A motor nem működik, a kontroll LED világít.	1. A vevő az adó hatósugarán kívül van. 2. Az a vevőre nincs betanítva. 3. Nem a megfelelő csoportot választotta.	1. Csökkentese a távolságot a vevőtől. 2. Tanítsa be az adót. 3. Válassza ki a helyes csoportot.
A kontroll LED villog és a kijelzőn megjelenik az ELEM.	Gyengék az elemek.	Helyezzen be új elemeket.
A kívánt motor nem működik.	Rossz csoportot választott ki.	Válassza ki a megfelelő csoportot.
Az asztroprogram nem megfelelően kapcsol.	1. Nem jó a dátum. 2. Rossz várost vagy szélességi és hosszúsági fokot választott ki. 3. A SZABADSÁG funkció be van kapcsolva. 4. Be van állítva az ASTROELTOLÁS.	1. Állítsa be a helyes dátumot. 2. Válassza ki a megfelelő várost vagy állítsa be pontosan a szélességi és hosszúsági fokokat. 3. Kapcsolja ki a SZABADSÁG funkciót. 4. Igazítsa hozzá az ASTROELTOLÁST.
A TC445 nem hajtja végre a beállított kapcsolási utasításokat.	A tolokapcsoló kézi üzemmódban van.	Állítsa a tolokapcsolót automatikus üzemmódba.
A TC445 pontatlanul hajtja végre a beállított kapcsolási utasításokat.	A SZABADSÁG funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki a SZABADSÁG funkciót.
A redőnynek nincs végállása.	Nincs beállítva a végállás.	A végállás beállításához lépjen be a PROGRAM BEÁLLÍTÁS VÉGÁLLÁS menüpontjába és állítsa be.
Elemesere után a távirányító nem reagál.	Hosszú ideig nem volt áramellátás.	Nyomja meg a RESET gombot és ellenőrizze a beállításokat.





Volvex Kft.  
1135-Budapest  
Fáy u. 93.



**BECKER**